

二、主要財務指標

一、按中國會計準則編制：

(一)

單位	Unit		截至六月三十日止六個月		截至
			二零零二年	二零零一年	二零零一年十二月三十一日止十二個月
			For the six months ended		For the year ended
			30th June, 2002	30th June, 2001	31st December, 2001
1. 淨利潤	Net profit for the period/year	人民幣千元 RMB'000	2,785	2,204	2,051
2. 扣除非經常性損益後的淨利潤(虧損)	Net profit (loss) after deducting non-operating items	人民幣千元 RMB'000	1,748	504	(808)
3. 淨資產收益率	Assets per equity interest	%	0.55	0.43	0.41
4. 每股收益	Earning per share	人民幣元/股 RMB/share	0.011	0.009	0.008
5. 每股經營活動產生的現金流出淨額	Cash outflow from operating activities per share	人民幣元/股 RMB/share	(0.04)	(0.064)	(0.05)
6. 扣除非經常性損益後的加權平均淨資產收益率	Weighted average return on net assets after deducting non-recurring items	%	0.35	0.1	(0.16)

(二)

2.

單位	Unit		二零零二年	二零零一年	二零零一年
			六月三十日	六月三十日	十二月三十一日
			As at 30th June 2002	As at 30th June 2001	As at 31st December 2001
1. 總資產	Total assets	人民幣千元 RMB'000	812,138	694,803	774,442
2. 股東權益	Total shareholders' equity	人民幣千元 RMB'000	501,953	508,146	499,035
3. 每股淨資產	Equity interest per share	人民幣元/股 RMB/share	2.05	2.07	2.04
4. 調整後每股淨資產	Adjusted equity interest per share	人民幣元/股 RMB/share	2.03	2.01	2.03

註：扣除非經常性損益後的淨利潤(虧損)為扣除補貼收入人民幣1,000千元、營業外淨收入人民幣37千元，合計為人民幣1,037千元。

Note: Net profit after deducting non-operating items is the net profit for the period deducting by the subsidy income of RMB1,000,000 and net non-operating income of RMB37,000 which totalled RMB1,037,000.

二、按香港會計準則編制：

2. Prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standards

(一)

1.

單位	Unit		截至 二零零一年 十二月 三十一日止 十二個月		截至 二零零一年 十二月 三十一日止 十二個月
			截至六月三十日止六個月 二零零二年	截至六月三十日止六個月 二零零一年	For the year ended 31st December, 2001
			2002	2001	2001
1. 淨利潤	Net profit for the period/year	人民幣千元 RMB'000	158	4,245	8,236
2. 扣除非經常性損益後的淨利潤	Net profit after deducting non-operating items	人民幣千元 RMB'000	158	4,245	8,236
3. 淨資產收益率	Assets per equity interest	%	0.03	0.84	1.62
4. 每股收益	Earning per share	人民幣元/股 RMB/share	0.0006	0.017	0.034
5. 每股經營活動產生的現金流出淨額	Cash outflow from operating activities per share	人民幣元/股 RMB/share	(0.027)	(0.029)	(0.03)
6. 扣除非經常性損益後的加權平均淨資產收益率	Weighted average return on net assets after deducting non-recurring items	%	0.03	0.84	1.62

(二)

2.

單位	Unit		二零零二年 六月三十日	二零零一年 六月三十日	二零零一年 十二月三十一日
			As at 30th June 2002	As at 30th June 2001	As at 31st December 2001
1. 總資產	Total assets	人民幣千元 RMB'000	810,677	691,766	771,488
2. 股東權益	Total shareholders' equity	人民幣千元 RMB'000	507,834	503,685	507,676
3. 每股淨資產	Equity interest per share	人民幣元/股 RMB/share	2.07	2.06	2.07
4. 調整後每股淨資產	Adjusted equity interest per share	人民幣元/股 RMB/share	2.06	2.05	2.05

註：主要財務指標計算公式如下

Notes: Formulas for calculations of major financial highlights are as follows:

(1) 每股利潤：淨利潤／報告期末普通股股份總數	(1) Profit per share	= Profit for the period/Total number of ordinary shares of the Group at end of the period.
(2) 淨資產收益率：淨利潤／報告期末股東權益 x 100%	(2) Assets per equity interest	= Profit for the period/Shareholders' equity at end of the period x 100%.
(3) 每股淨資產：報告期末股東權益／報告期末普通股股份總數	(3) Equity interest per share	= Shareholders' equity at end of the period/Total number of ordinary shares of the Group at end of the period.
(4) 調整後的每股淨資產：(報告期末股東權益－三年以上的應收款項－待攤費用－待處理(流動、固定)資產淨損失－開辦長期待攤費用－住房周轉金負數餘額)／報告期末普通股股份總數。	(4) Adjusted equity interest per share	= (Shareholders' equity at end of the period - accounts receivable aged over 3 years - deferred costs - net loss on disposal of current assets or fixed assets - long term deferred pre-operating expenses - balance of housing funds) / Total number of ordinary shares of the Group at end of the period.

三、因中國會計準則與香港會計準則的差異造成報告期淨利潤、報告期末淨資產的差異調整見第七部份財務報告的財務報表附註部份。

3. Major difference between the net profit and the net assets in the financial statements as prepared under PRC Accounting Standards and Hong Kong Accounting Standards was shown in the notes of Part VII Financial Reports on this interim report.